



## Weiterer Beschlussentwurf:

### 2. Erholungsfreizeiten

- |  |                    |
|--|--------------------|
| a) Sommerfreizeit der Sportjugend Emden auf Borkum vom 24.07. - 07.08.2001<br>36 TeilnehmerInnen | 14.920,00 DM       |
| b) Sommerfreizeit CVJM in Verden/Aller vom 29.06. bis 12.07.2001<br>35 TeilnehmerInnen           | <u>9.850,00 DM</u> |
|  | 24.770,00 DM       |

### 3. Fahrten und Lager

- |  |             |
|--|-------------|
| a) Ev.- Luth. Kirchengemeinde Emden nach Schottland v. 20.07. bis 05.08.01<br>53 TeilnehmerInnen                                       | 2.544,00 DM |
| b) Ev.-Luth. Kirchengemeinde Emden<br>Feriencamp in Nordloh vom 28.06. - 18.07.01<br>10 TeilnehmerInnen                                | 1.200,00 DM |
| c) Gemeindejugendwerk Ev.-Freikirchliche<br>Gemeinde<br>Fahrt nach Hude v. 28.06. - 18.07.01<br>10 TeilnehmerInnen                     | 90,00 DM    |
| d) Gemeindejugendwerk Ev.-Freikirchliche<br>Gemeinde<br>Jugendscharzeltlager in Vechta vom<br>01.06. bis 04.06.01<br>5 TeilnehmerInnen | 60,00 DM    |
| e) Blau-Weiss Borssum<br>Jugendlager in Varel vom 16. bis 17.06.01<br>15 Teilnehmer  | 90,00 DM    |
| f) Blau-Weiss Borssum<br>Jugendlager auf Borkum vom 31.08. - 02.09.01<br>15 TeilnehmernInnen   | 135,00 DM   |
| g) Blau-Weiss Borssum<br>Jugendlager auf Borkum vom 24.08. - 26.08.01<br>20 TeilnehmerInnen  | 180,00 DM   |
| h) DPSG/Gemeinde St. Michael<br>Zeltlager in Lünne vom 28.06. - 07.07.01<br>70 TeilnehmerInnen   | 2.100,00 DM |
| i) CVJM Landesverband Ostfriesland<br>Kindercamp in Rorichmoor vom 26.06. bis 07.07.01<br>5 TeilnehmerInnen                            | 180,00 DM   |
| j) CVJM Landesverband Ostfriesland<br>Sport-Teens-Camp in Rorichmoor vom 09.07.<br>bis 15.07.01<br>5 TeilnehmerInnen                   | 105,00 DM   |
| k) CVJM Landesverband Ostfriesland<br>Freizeit für junge Leute auf Sardinien vom<br>02.07. bis 16.07.01<br>5 TeilnehmerInnen           | 210,00 DM   |
| l) Life for Youths<br>Jugendlager in Bantega/NL vom 21.07. bis 28.07.01<br>12 TeilnehmerInnen  | 252,00 DM   |
| m) Deel-Danzer Emden<br>Kinderfreizeit in Lüneburg vom 15.06. bis 17.06.01<br>13 Kinder  | 117,00 DM   |

n) Ev. Reformierte Kirchengemeinde Hinte Jugendfreizeit in Ares/Frankreich vom 22.07. - 05.08.01 10 TeilnehmerInnen	420,00 DM
Weiterhin liegen Zuschussanträge für div. Freizeiten des EC-Kreisverbandes Ostfriesland und vom ev. ref. Jugendbüro Pewsum vor. (Teil- nehmerzahl ist noch nicht bekannt) ca.	<u>1.500,00 DM</u>
	9.183,00 DM

#### 4. **Betriebskostenzuschüsse**

a) Kath. Kirchengemeinde für den Betrieb ihrer Jugendräume im Gemeindehaus St. Michael (bei Gesamtkosten v. 7.805,45 DM)	3.902,73 DM
b) CVJM Emden für den Betrieb des Hauses Hinter der Halle 3-5 einschl. Jugendcafe "ConnAction" (bei Gesamtkosten v. 21.000,--)	14.000,00 DM
c) DLRG Ortsgruppe Emden e. V. für Betrieb der Jugendräume (bei Gesamtkosten v. ca. 3.000,--)	<u>2.000,00 DM</u>
	19.902,73 DM

#### 5. **Sachkosten**

a) Kath. Kirchengemeinde für offene Jugendarbeit und Einrichtung eines Jugendcafes im Gemeindehaus St. Michael (bei Gesamtkosten v. 1.814,68 DM)	907,34 DM
b) Keingarten Bauverein Heimaterde e. V. Schreberjugend für die Anschaffung von Material (bei Gesamtkosten v. 300,--)	200,00 DM
c) Constantia-Treff e. V. für die Anschaffung von Software-Lizenzen (bei Gesamtkosten v. 2.397,-- DM)	1.600,00 DM
d) Eltern- u. Kinderzentrum "Wackelpeter" für die Anschaffung eines Tischfußballspieles und Cafeausstattung (bei Gesamtkosten v. 2.000,-- DM)	1.300,00 DM
e) AWO Kreisverband Emden e. V. für Zelt- materialien, Hockerkocher u. Tische u. Bänke (bei Gesamtkosten von ca. 5.000,--)	<u>2.500,00 DM</u>
	6.507,34 DM

#### 6. **Kurzfreizeiten**

a) CVJM Kurzfreizeit nach Verden zur Vor- bereitung von Fahrten und Lagern 2001 vom 13. - 16.04.2001	<u>544,60 DM</u>
	544,60 DM



## **Begründung:**

### **Ziffer 1 Internationale Begegnungen**

Inzwischen ist es eine gute Tradition, dass die Kontakte der Emdener Jugend mit der ihrer Partnerstädte durch die Begegnungen in Frankreich vertieft werden. Um den PartnerInnen aus Archangelsk und Prenzlau die Teilnahme zu ermöglichen, sollen hierfür die in den Richtlinien für die Emdener TeilnehmerInnen vorgesehenen Zuschüsse entsprechend gewährt werden.

Schon im 9. Jahr nimmt der Emdener CVJM Kinder aus der Tschernobyl-Region für die Erholung bei uns in Emden auf. Während des Aufenthalts in Emden sind die Kinder bei Gasteltern untergebracht. Darüber hinaus nehmen die Kinder aus Gori/Weißrussland an einem Ferienlager des CVJM in Verden/Aller teil. Für diesen Teil der Maßnahme, Dauer: 14 Tage, 18 Kinder, 2 BetreuerInnen, ist ein Zuschuss nach den Richtlinien für "Internationale Begegnungen" erforderlich. Die Anreise und der Aufenthalt der Kinder wird zusätzlich durch Zuschüsse des CVJM und durch Spenden von Firmen und Privatpersonen finanziell gesichert.

### **Ziffer 2 Erholungsfreizeiten**

Die Zuschüsse für Erholungsfreizeiten richten sich nach dem Familieneinkommen und der Anzahl der Kinder in der Familie. Deshalb können die zu erwartenden Zuschusskosten nur anhand der Erfahrungen der vergangenen Jahre eingeschätzt werden. Leider werden nur noch wenige Erholungsfreizeiten von den freien Trägern angeboten. Es ist eine verstärkte Hinwendung zu kürzeren Freizeiten festzustellen.

### **Ziffer 3 Fahrten und Lager**

Der Zuschuss lt. Richtlinien zur Förderung der Jugendarbeit für Jugendlager und Fahrten beträgt 3,00 DM pro Tag/Teilnehmer. Dieser Zuschuss wird hauptsächlich in Anspruch genommen für Fahrten, die relativ kurz dauern. Bei überregionalen Anbietern von Fahrten müssen mindestens fünf Emdener TeilnehmerInnen beteiligt sein.

### **Ziffer 4 Betriebskostenzuschüsse**

Betriebskostenzuschüsse werden entsprechend Punkt 3.1. d) der "Richtlinien zur Förderung der Jugendarbeit" für Räume gezahlt, die ausschließlich der Nutzung durch Jugendverbände dienen.

### **Ziffer 5 Sachkosten**

- a) Im Gemeindehaus St. Michael treffen sich regelmäßig drei offene Jugendgruppen sowie fünf Gruppen der DPSG (Deutsche Pfadfinder St. Georg).
- b) Seit ca. 1 ½ Jahren gibt es im Kleingartenbauverein wieder eine Kindergruppe, die sich regelmäßig unter der Leitung eines Sozialpädagogen trifft.
- c) Für die regelmäßig arbeitenden Computer/Internetgruppen des Constantia-Treffs, die von Herrn Werner Lasch betreut werden, wird die Anschaffung lizenzierter Software befürwortet.
- d) Seit dem 04.10.2000 bietet das Eltern- und Kinderzentrum Wackelpeter e. V. in deren angemieteten Haus "Zwischen beiden Bleichen 2 a" ein Jugendcafé für Teens an. Öffnungszeiten: Mittwochs und Donnerstags von 14.30 - 17.00 Uhr. Es liegen Listen mit im Schnitt jeweils mehr als 10 täglichen TeilnehmerInnen vor. Die Listen beziehen sich auf den Besuch des Cafe's über einen Zeitraum von vier Monaten. Es ist eine deutliche Kontinuität der BesucherInnen auszumachen. Die Einrichtung wird von JugendgruppenleiterInnen mit JuleiCa betreut. Es ist bisher nur eine sehr dürftige Ausstattung vorhanden. Um das Angebot

**Vorlage-Nr.:**

13/1612

ihres Jugendcafés attraktiver zu machen, bittet das Eltern- und Kinderzentrum um einen Zuschuss für Ausstattungsmaterial (Ghettoblaster, Dartscheibe, Kindertisch, Gesellschaftsspiele).

e) Für die Durchführung von Jugendtreffen, Lagern und Aktionen beantragt der AWO-Kreisverband einen Zuschuss. Der Zuschuss wird im Rahmen der Richtlinien zur Förderung der Jugendarbeit der Stadt Emden Ziffer I,3 1a gewährt. Die Selbstbeteiligung beträgt 50 %.

### **Ziffer 6 Kurzfreizeiten**

Kurzfreizeiten werden im Laufe des Jahres häufig kurzfristig angemeldet. Sie dienen vorrangig als "Rüstzeiten" für ehrenamtliche MitarbeiterInnen der Jugendverbände z. B. zur Vorbereitung auf Fahrten, Konzeptarbeit etc. Die maximale Förderung beträgt 50 % der Kosten.